

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 49 (1991)  
**Heft:** 247

**Rubrik:** Mitteilungen = Bulletin = Comunicato : 6/91

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen/Bulletin/Comunicato 6/91

Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
Société Astronomique de Suisse  
Società Astronomica Svizzera

Redaktion: Andreas Tarnutzer, Hirtenhofstrasse 9, 6005 Luzern



## Protokoll der 47. Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft vom 15. Juni 1991 im Hotel Chur, 7000 Chur

Vorsitz: Dr. Heinz Strübin, Zentralpräsident der SAG  
Anwesend: 71 Mitglieder  
Entschuldigt: René Demellayer, Erwin Greuter und Robert Wirz

Rolf Stauber, Tagesspräsident und Präsident der Sektion Graubünden begrüßt die Anwesenden und äussert seine Freude über den Entschluss der SAG, ihre diesjährige Tagung in Chur durchzuführen. Er begrüßt im besonderen auch Herrn Roggenmoser, Stadtrat von Chur, dem er anschliessend das Wort übergibt.

Herr Stadtrat Roggenmoser überbringt die Grüsse der Stadtregierung von Chur und heisst alle Teilnehmer der SAG-Jahreskonferenz herzlich willkommen. In seiner Begrüssungsrede gibt er einen interessanten Überblick über die Jahrtausende zurückreichende Geschichte der Rätierstadt Chur.

### **Traktandum 1. Begrüssung durch den Präsidenten der SAG**

Der Zentralpräsident Dr. H. Strübin dankt die Grussworte von Herrn Stadtrat Roggenmoser, bedankt sich bei der Sektion Graubünden für die vorzüglich organisierte Jahrestagung, heisst die Versammelten herzlich willkommen und eröffnet damit die 47. GV der SAG.

### **Traktandum 2. Wahl der Stimmenzähler**

Die Herren Werner Lüthi und Herwin Ziegler werden einstimmig als Stimmenzähler gewählt.

### **Traktandum 3. Genehmigung des Protokolls der 46. GV vom 19. Mai 1990**

Das Protokoll wird in der vorliegenden Fassung einstimmig und ohne Enthaltungen genehmigt.

### **Traktandum 4. Jahresbericht des Präsidenten**

In seinem Jahresbericht erinnert der Präsident an die im vergangenen Jahr Verstorbenen, insbesondere an den Hinschied von Max Saner und bittet die Anwesenden ihnen zu Ehren in einer Schweigeminute zu gedenken.

Neben dem Dank an alle aktiven SAG-Mitglieder richtet er seinen Dank insbesondere an Karl Städeli, den zurückgetretenen langjährigen leitenden und technischen Redaktor des ORION für die geleistete Redaktionsarbeit, an Michael Kohl, den Leiter des ORION-Zirkulars und an alle Vorstandskollegen für ihre Arbeit im Dienste der SAG.

Aufgrund der statutarischen Amtszeitbeschränkung treten Andreas Tarnutzer als Zentralsekretär und Arnold von Rotz, als 1. Vizepräsident nach drei Amtsperioden zurück. Der

Präsident würdigt die grosse Pionier- und Aufbauarbeit des scheidenden Zentralsekretärs für eine strukturelle Neuorganisation des ganzen Zentralsekretariats, die es erlaubt, den administrativen Geschäftsgang nach modernen Gesichtspunkten zu führen. In seinen Dankesworten an Arnold von Rotz, der während 15 Jahren zuerst als Protokollführer und später als 1. Vizepräsident dem ZV der SAG angehörte, erwähnt der Präsident, dass A. von Rotz sich nicht nur damit begnügte, das Protokoll zu verfassen, sondern auch aktiv an der Mitgestaltung der SAG teilnahm, sich aktiv bei der Suche nach Problemlösungen beteiligte und auch für weitere Aufgaben des ZV zur Verfügung stellte.

Ferner richtet der Präsident einen besonderen Dank an Noel Cramer, der, trotz seines starken Engagements als Astronom, vorübergehend die mit einem grossen Arbeitsaufwand verbundene Leitung der ORION-Redaktion übernommen hat.

Mit sichtlicher Freude und einem herzlichen Dank an die Organisatoren gibt der Präsident zudem bekannt, dass die 2. Internationale Astronomie-Woche in Arosa, die im Rahmen der 700-Jahrfeier der Schweizerischen Eidgenossenschaft vom 3. bis 10. August 1991 durch die Vereinigung Volkssternwarte Schanfigg unter ihrem Präsidenten Bruno Nötzli organisiert wird, auch die aktive Unterstützung der SAG geniesst.

### **Traktandum 5. Jahresbericht des Zentralsekretärs**

A. Tarnutzer teilt in seinem letzten Jahresbericht mit, dass nach einem längeren Rückgang der ORION-Abonnenten wieder eine Zunahme der Abonnentenzahl verzeichnet werden kann. Die Gesamtzahl der SAG-Mitglieder nahm im ersten Halbjahr 1991 ebenfalls um 74 zu. Mit Bedauern stellt der scheidende Zentralsekretär fest, dass während seiner zwölfjährigen Amtszeit nie eine Frau in den Zentralvorstand gewählt wurde, und hofft, dass dies demnächst der Fall sein wird.

### **Traktandum 6. Jahresbericht des technischen Leiters**

Der technische Leiter H. Bodmer berichtet über die Gruppe der Sonnenbeobachter, die Arbeitsgruppe Astronomie und Computer, die Weiterbildungstagung für Demonstratoren, die Kurse in der Feriensternwarte CALINA in Carona und die 11. Amateur-Astrotagung in Luzern. Er dankt dem Leiter der Sonnenbeobachtergruppe Thomas Friedli für die vorzügliche Leitung dieser Gruppe und Roland Leibundgut für die Bereitschaft, die Leitung der Computer-Gruppe zu übernehmen.

Roland Leibundgut und Frank Möhle stellen die neu aktivierte Computer-Gruppe vor und ermuntern zum Mitmachen.

### **Traktandum 7. Jahresrechnung 1990, Revisorenbericht, Entlastung des Zentralvorstandes**

Die SAG-Rechnung 1990, die SAG-Erfolgsrechnung, die ORION-Rechnung 1990 sowie die Bilanz und Erfolgsrechnung des ORION-Fonds wurden im ORION Nr. 243 veröffentlicht. Für den Zentralkassier Franz Meyer ist besonders erfreulich, dass im Geschäftsjahr 1990 ein Überschuss von beinahe zwölftausend Franken verbucht werden konnte. Dieser Erfolg ist darauf zurückzuführen, dass mit dem Druckereiwechsel die Druckkosten für den ORION nicht so stark gestiegen sind, wie angenommen wurde.

Der erste Revisor Alfred Egli dankt dem Zentralkassier für die mustergültige Führung der Buchhaltung und stellt der GV im Namen der Revisoren den Antrag auf Genehmigung der Rechnungen und Decharge-Erteilung an den Zentralvorstand. Dem Antrag wird einstimmig und ohne Enthaltungen zugestimmt.

### **Traktandum 8. Budget 1992, Mitgliederbeiträge 1992**

Das SAG-Budget 1992, veröffentlicht im ORION Nr. 243, rechnet mit einem Rückschlag von Fr. 3'000. Der ZV schlägt trotzdem vor, die Jahresbeiträge für 1992 nicht zu erhöhen, sondern wie bisher bei folgenden Beträgen zu belassen:

Einzelmitglieder:	Jungmitglieder	Fr. 25.-
	Mitglieder Inland	Fr. 52.-
	Mitglieder Ausland	Fr. 55.-
Sektionsmitglieder:	Jungmitglieder mit ORION	Fr. 22.-
	Sektionsmitglieder mit ORION	Fr. 45.-
Sektionsbeitrag für:	Sektions-Jungmitgl. o. ORION	Fr. 3.-
	Sektionsmitglieder o. ORION	Fr. 5.-

Der SAG Beitrag für Sektionsmitglieder mit ORION ist in den Abonnementskosten enthalten.

Sowohl das Budget 1992 als auch die vorgeschlagenen Jahresbeiträge für 1992 werden einstimmig genehmigt.

### **Traktandum 9. Wahlen inkl. Neuwahl des Vorstandes**

Die Herren Andreas Tarnutzer, 13 Jahre Zentralsekretär der SAG und Arnold von Rotz, während 15 Jahren im Zentralvorstand, zuletzt als 1. Vizepräsident der SAG, treten statutengemäss vom Zentralvorstand zurück. A. Tarnutzer und A. von Rotz bedanken sich bei den ZV-Mitgliedern für die freundschaftliche Zusammenarbeit bei der Vorstandstätigkeit und bei den Mitgliedern der SAG für das Vertrauen, das ihnen während der Ausübung ihres Amtes entgegengebracht wurde. A. von Rotz ermuntert alle SAG-Mitglieder dazu, sich für die Ziele der SAG einzusetzen und sich nicht zu fragen: "Was kann die SAG für uns tun?", sondern sich die Frage zu stellen: "Was kann ich für die SAG und die Verbreitung des astronomischen Gedankengutes tun?".

Der Tagespräsident Rolf Stauber übernimmt das Geschäft für die Wahl des Zentralpräsidenten. Der bisherige Zentralpräsident Dr. Heinz Strübin stellt sich zur Wiederwahl. Er wird einstimmig und mit Akklamation für eine zweite Amtsperiode bestätigt.

Die Herren Hans Bodmer (Techn. Leiter), Noël Cramer (Leit. Redaktor ORION), Franz Meyer (Zentralkassier), Dr. Bernard Nicolet (bisher Jugendberater und neu zusätzlich als 2. Vizepräsident) und PD Dr. Charles Trefzger (bisher Protokollführer, neu 1. Vizepräsident) stellen sich für eine weitere Amtsperiode zur Wahl. Für die zurückgetretenen

Herren A. Tarnutzer und A. von Rotz schlägt der ZV die Herren Paul-Emile Muller als Zentralsekretär und Kurt Schöni als Protokollführer vor. Die bisherigen und die neuen Mitglieder werden je in globo einstimmig und ebenfalls mit Applaus in den ZV gewählt.

### **Traktandum 10. Wahl der Rechnungsrevisoren**

Es werden einstimmig gewählt:

Peter Häberli:	1. Revisor
Pierre Keller:	2. Revisor
Alfred Egli:	Ersatzrevisor

### **Traktandum 11. Verleihung des Robert A. Naef-Preises**

Der Robert A. Naef-Preis 1990 wird von Frau D. Naef an M.J. Schmidt für seinen Artikel "Neptun und seine Monde" und allgemein für seine Veröffentlichungen über Raumfahrtmissionen übergeben.

### **Traktandum 12. Anträge von Sktionen und Mitgliedern**

Es liegen keine Anträge zur Behandlung vor.

### **Traktandum 13. Bestimmung von Ort und Zeit der GV 1992**

Die GV 1992 findet am 16./17. Mai 1992 in Zürich statt.

### **Traktandum 14. Verschiedenes**

Fritz Egger – er war von 1961 bis 1966 Zentralpräsident der SAG – dankt den ausgeschiedenen, den bestätigten und den neuen Mitgliedern des Zentralvorstandes für die Arbeit, die sie zumeist im stillen Kämmerlein zugunsten der SAG ehrenamtlich erledigen.

Schluss der Sitzung um 18.00 Uhr.

Für das Protokoll:  
ARNOLD VON ROTZ

(Illustration p. 245) ►

## Voie Lactée dans la constellation de la Licorne

Cette très riche région du ciel contient un grand nombre de nébulosités. La plus connue est sans doute la Rosette (NGC2244). Cet énorme complexe de plus de 1 degré de diamètre est difficile à observer au télescope, mais on peut facilement le photographier avec un simple appareil muni de son objectif de 50 mm de focale. Une pose de 15 secondes sur un trépied fixe et un film dia de 1000 ISO, met bien en évidence sa couleur rouge.

Tout en haut (1) on peut voir la nébuleuse NGC 2264. Dans sa partie inférieure, on y distingue la nébuleuse obscure du Cône, invisible à l'œil mais très spectaculaire sur les clichés pris avec de gros télescopes.

Plus bas (2) se trouve la Nébuleuse Variable de Hubble, qui est par contre bien visible dans nos petits télescopes (voir également Orion 243 p. 77).

Photo prise en 20 minutes de pose en ville avec la caméra Schmidt de 200 mm F/D 1,5 et un filtre rouge.

ARMIN BEHREND

# Sachregister / Table des matières 1991

(1. Zahl Heft, 2. Zahl Seite)

## An- und Verkauf / Achat et vente

242, 16; 243, 77; 244, 131; 245, 153; 246, 186; 247, 250, 251.

## Buchbesprechungen / Bibliographies

243, 83; 244, 127; 245, 167; 246, 212; 247, 264

## Mitteilungen / Bulletin / Comunicato

242, 21; 243, 63; 244, 109; 245, 149; 246, 187; 247, 217.

## Planetendiagramme/Diagrammes planétaires

(H. Bodmer) 242, 33, 34; 243, 67/9; 244, 109/13 – 113/17; 245, 149/19 – 150/20; 246, 187/23 – 188/24; 247, 246/40.

## Sonne, Mond und innere Planeten • Soleil, Lune et planètes intérieures

(H. Bodmer) 242, 33; 243, 68; 244, 112; 245, 151; 246, 196; 247, 246

## Zürcher Sonnenfleckenzahlen / Nombre de Wolf

(H. Bodmer) 242, 33; 243, 62; 244, 120; 245, 154; 246, 207; 247, 250.

11. Amateur Astronomie Tagung in Luzern (P. Ens) 242, 37. 164 Jahre Tätigkeit in Forschung und Ausbildung (M.R. Nunes) 245, 165.

Batman, Locke, Poe & Cie (Al Nath) 243, 52.

Der Stern von Bethlehlem (W. Lüthi) 247, 235.

Editorial: Sommersternliches (M. Griesser) 244, 92.

Ein Reisebericht (P. Ens) 243, 80.

Entfernung zu den 250 hellsten Sternen am Nordhimmel (H. Jerjen) 244, 94.

Er suchte die Sterne - und blieb auf der Erde (A. Zenkert) (Teil 1) 244, 92; (Teil 2) 245, 136.

Erinnerungen an die Star-Party 90 (M. Lurati) 246, 200.

Leserzuschriften / Courrier des lecteurs 244, 92.

Pourquoi la nuit est-elle noire? (C. Nitschelm) (1re partie) 245, 138; (2<sup>e</sup> partie) 246, 172; (3<sup>e</sup> partie) 247, 230

Rôle des conditions primitives d'accrétion dans le disque solaire (S. Cuénod) 242, 39.

"Wir machen Kultur, wo bleibt das Geld?" (M. Griesser) 243, 78.

Wir und das Weltall - Teil 2 (J.O. Stenflo) 242, 4.

Zu gedenken an Mario Bornhauser (W. Rehnelt) 247, 238.

## Astrofotografie • Astrophotographie

3 photos de la surface du Soleil prises avec filtre H-alpha (R. Roggero) 244, 122.

Astrofotografie in Namibia (J. Alean) 246, 202.

CCD Aufnahmen (Plejaden, Jupiter und M42) (R. Bitzer) 244, 124.

Comète Brewington (1991a) (J.G. Bosch) 244, 125.

Copernic (A. Behrend) 244, 126.

Cygni Gebiet (H.R. Frei) 245, 163.

Eine schöne Finsternisprotuberanz (G. Klaus) 246, 180.

Freuden und Leiden eines Hobby-Astronomen (G. Klaus) 245, 159.

Groupe géant de taches solaires du 21.2.91 (J. Dragesco) 244, 124.

IC 2944 (Lambda Centauri) (G. Klaus) 245, 164.

Image CCD de M57 dans la Lyre (A. Behrend) 244, 125.

M51 - 90 Jahre Fotografie (G. Klaus) 243, 74.

M65-M66-NGC3628 et NGC4565 (D. - E. Pasche) 244, 126.

NGC 6946 (A. Behrend) 243, 76.

NGC 2261 (A. Behrend) 243, 77.

NGC 891 (A. Behrend) 245, 162.

Protubérances solaires (J. Dragesco) 246, 206.

Sonnenfinsternis 11.7.91 (A. Tarnutzer) 246, 181.

Sonnenfinsternis 11.7.91 (A. Ossola) 246, 181.

Sonnenfinsternis 11.7.91 (U. Straumann) 246, 181.

Sonnenfinsternis 11.7.91 (D. Fischer) 246, 181.

## Astronomie und Schule • Astronomie et Ecole

2. Internationale Astronomiewoche Arosa (Ch. Fischer) 247, 247

Astrophotographie - ein geeigneter Einstieg in die Astronomie? (J. Alean) 243, 57.

Bern Fest 800 (W. Hugentobler) 247, 262

Das Planetarium der Astronomischen Gesellschaft Burgdorf (W. Lüthi) 243, 60.

Der Planetenweg bei Aarau (H. Sidler) 242, 20.

Gemeinschaftserlebnis Astronomie (T. Baer) 244, 119.

Kinder auf der Sternwarte (M. Griesser) 242, 17.

## Der Beobachter • L'observateur

7. Sonnenbeobachtetagung in Carona (Th.K. Friedli) 245, 154.

Astrophoto vom Orion-Nebel (R. Roggero) 242, 34.

Beobachtung einer Mondfinsternis mit einem 9m Schiebspiegel im 8-12 µm IR-Bereich (Menke-Sternwarte) 244, 121.

NGC 2024 (A. Behrend) 242, 36.

Orion-Nebel (J. Alean) 242, 35.

Rencontre des observateurs du Soleil (F. Egger) 245, 154.

Sonnenring am Schwanenfluss (F. Dorst) 245, 156.

Zum Thema Sonnenfinsternis 1990 (R. Bättig) 242, 35.

Zürcher Sonnenfleckenzahlen / Nombre de Wolf (H. Bodmer) 242, 33; 243, 62; 244, 120; 245, 154; 246, 207; 247, 250.

Vision générale des grandes taches sur le disque solaire (R. Roggero) 242, 36.

## Instrumententechnik • Techniques instrumentales

Amateur-Radio-Teleskop (C. Monstein) 242, 38.

Bau eines Spiegelteleskops (C. Siegel) 244, 116.

Bildfeldkorrekturen (Teil 2) (G. Klaus) 244, 108.

CCD Chips für die Astronomie (F. Möhle) 246, 209.

Coelostat und Zusatzgeräte der Sternwarte Bülach (J. Alean) 242, 30.

"Die fahrbare 11-Zoll Montierung" (R. Roggero) 244, 117.

Ein neues "Gucksonn"! (T.K. Friedli) 243, 55.

Er gehört an jedes Fernrohr: der Reflexsucher! (R. Picard) 246, 212.

"Instrumententechnik", eine nicht ganz neue Spalte im Orion (H.G. Ziegler) 243, 54.

Zentrieren, justieren, kollimieren (Teil 1) (H.G. Ziegler) 244, 104; (Teil 2) 247, 220.

## Neues aus der Forschung • Nouvelles scientifiques

Aspekte der Ulysses-Mission (U. Mall) 242, 13.

Eclaireissement d'un trou noir (N. Cramer) 247, 228.

Ein Jahrzehnt astronomischer Entdeckungen (J.N. Bahcall - Übersetzung W. Lotmar) (Teil 1) 245, 148; (Teil 2) 246, 185.

Einige neuere Ergebnisse zur Entstehung des Sonnensystems

(P. Bochsler) **247**, 224.  
 Enthauptung eines kahlen Berges / Décapiter une montagne chauve (N. Cramer) **244**, 98  
 Gammastrahlenobservatorium durchmustert den Himmel nach Gammaquellen - Erste Erfolge (M.J. Schmidt) **246**, 182.  
 Hochenergie-Neutrino-Astronomie (P.K.F. Grieder) **244**, 96.  
 Le VLT sera à Paranal (N. Cramer) **242**, 7.  
 La planète interdite (N. Cramer) **246**, 179.  
 Magellans Radaraugen entschleiern die Venus (M. Schmidt) **243**, 48.  
 Nachtrag zum Artikel "Hubbles Hauptspiegel.." (W. Lotmar) **242**, 13.  
 Rosat - das weltweit begehrteste Observatorium (M.J. Schmidt) **245**, 143.  
 Saturns Atmosphäre in Aufruhr (Ch. Trefzger) **232**, 12.  
 Vision du ciel profond (N. Cramer) **245**, 153.  
 Wie dunkel ist dunkle Materie? (K. Pretzl) **246**, 176.  
 "Wie eine beschlagene Brille" (M.J. Schmidt) **242**, 8.

### Sonnensystem • Système solaire

Aktive Protuberanzen (G. Klaus) **242**, 27.  
 Die Formenvielfalt von Sonnenfleckengruppen (I. Glitsch) **246**, 200.  
 Die SAG-Reise zur Sonnenfinsternis in Mexico (P. Stettler) **247**, 257.  
 Eine Weisslichteruption auf der Sonne (H.U. Keller) **246**, 197.  
 Klimatische Verhältnisse während der Sonnenfinsternis vom 11. Juli 1991 (A. Tarnutzer) **247**, 261  
 L'éclipse totale de soleil du 11 juillet 1991 (C. Nitschelm, B. Nicolet, C. Nicolet) **247**, 252  
 Meteoriten-Boten aus dem frühen Sonnensystem (O. Eugster) **242**, 25.  
 Reise nach Mexico zur Sonnenfinsternis vom 11. Juli 1991 (B. Schöni) **247**, 251  
 Sonne immer noch aktiv (F. Egger) **247**, 264

### Mitteilungen / Bulletin / Comunicato

#### **1/91:**

Announcement of the IAYC 1991 21/1.  
 Zentralvorstand der SAG/Comité de la SAS 21/1.  
 47. Generalversammlung der SAG in Chur/47e assemblée générale de la SAS à Coire 22/2.  
 Sektionen der SAG/Sections de la SAS 23/3.  
 Veranstaltungskalender/Calendrier des activités 24/4  
**2/91:**  
 Der Erdschein auf dem Mond/La lumière cendrée (M. Griesser) 63/5.  
 An unsere Leser/A nos lecteurs (N. Cramer) 63/5.  
 Generalversammlung 1991 in Chur/Assemblée générale 1991 à Coire: Traktanden/Ordre du jour 64/6.  
 SAG-Rechnung 1990/Erfolgsrechnung (F. Meyer) 64/6.  
 Orion-Rechnung 1990 (F. Meyer) 65/7.  
 SAG-Budget 1992 (F. Meyer) 65/7.  
 Orion-Fonds Bilanz/Erfolgsrechnung (F. Meyer) 65/7.  
 Protokoll der 14. Konferenz der Sektionsvertreter (Ch. Trefzger) 66/8.  
 Veranstaltungskalender/Calendrier des activités 68/10.  
 Sonne, Mond und innere Planeten • Soleil, Lune et planètes intérieures (H. Bodmer) 68/10.  
 Aarauer Tag der Astronomie (J. Käser) 69/11.  
 Constellations circumpolaires au-dessus du Mönch (N. Cramer) 70/12.

#### **3/91:**

Blick in die Sommermilchstrasse/Coup d'oeil dans la voie lactée estivale (M. Griesser) 109/13.  
 Hinweise für die Autoren /Note aux auteurs (N. Cramer) 110/14.  
 Programm der 2. Internationalen Astronomiewoche Arosa 112/16.

Sonne, Mond und innere Planeten • Soleil, Lune et planètes intérieures (H. Bodmer) 112/16.  
 Veranstaltungskalender/Calendrier des activités 113/17.  
 NGC 1499 (California) (W. Maeder) 114/18.

#### **4/91:**

3. Starparty 1991/3e Starparty 1991 (P. Kocher, P. Stüssi) 149/19.  
 ORION-Zirkular (M. Kohl) 150/20.  
 Planetendiagramme/Diagrammes planétaires (H. Bodmer) 149/19, 150/20.  
 Sonne, Mond und innere Planeten • Soleil, Lune et planètes intérieures (H. Bodmer) 151/21.  
 Veranstaltungskalender/Calendrier des activités 151/21.  
 Omega Centauri (NGC5139) (G. Klaus) 152/22.

#### **5/91:**

Aktuell am Abendhimmel/actuellement dans le ciel nocturne (M. Griesser) 187/23.  
 Planetendiagramme/Diagrammes planétaires (H. Bodmer) 187/23, 188/24.  
 Jahresbericht des Präsidenten der SAG (H. Strübin) 188/24.  
 Jahresbericht des Zentralsekretärs/Rapport annuel du secrétaire central (A. Tarnutzer) 190/26.  
 Traktandum 6: Bericht des Technischen Leiters (H. Bodmer) 193/29.  
 Veranstaltungskalender/Calendrier des activités 193/29.  
 Swiss Star Watching Program 92 (D. Pasche) 194/30.  
 Week-end au Grenchenberg du 9 au 11 novembre 1990/Wochenende auf dem Grenchenberg vom 9. bis 11. November 1990 (B. Nicolet) 195/31.  
 Sonne, Mond und innere Planeten • Soleil, Lune et planètes intérieures (H. Bodmer) 196/32.

#### **6/91:**

Protokoll der 47. Generalversammlung der SAG vom 15. Juni 1991 im Hotel Chur, 7000 Chur (A. von Rotz) 239/33  
 Voie lactée dans la constellation de la licorne (A. Behrend) 240/34, 245/39  
 Sachregister / Table des matières 1991 241/35  
 Sektionen der SAG / Sections de la SAS 243/37  
 Zentralvorstand der SAG / Comité de la SAS 244/38  
 Veranstaltungskalender / Calendrier des activités 244/38  
 Planetendiagramme / Diagrammes Planétaires: (H. Bodmer) 246/40  
 Sonne, Mond und innere Planeten / Soleil, Lune et planètes intérieures (H. Bodmer) 246/40

### Autoren • Auteurs

Alean, J. **242**, 30; **242**, 35; **243**, 57; **246**, 202  
 Al Nath **243**, 52  
 Baer, T. **244**, 119  
 Bättig, R. **242**, 35  
 Bahcall, J.N. **245**, 148; **246**, 185  
 Behrend, A. **242**, 36; **243**, 76; **243**, 77; **244**, 125; **244**, 126; **245**, 162; **247**, 240/34 – 245/39  
 Bitzer, R. **244**, 124  
 Bochsler, P. **247**, 224  
 Bodmer, H. **242**, 33; **242**, 34; **243**, 62; **243**, 67/9; **243**, 68/10; **243**, 83; **244**, 109/13 – 113/17; **244**, 112; **244**, 120; **244**, 127;

244, 128; 245, 151; 245, 154; 245, 149/19 – 150/20; 246, 187/23 – 188/24; 246, 193/29; 246, 196; 246, 207; 247, 246/40; 247, 246; 247, 250  
 Bosch J.G. 242, 1; 242, 3; 244, 125  
 Brugger, H.R. 243, 85  
 Cramer, N. 242, 7; 243, 63/5; 243, 70/12; 244, 89; 244, 91; 244, 98; 244, 110/14; 244, 127; 244, 128; 244, 130; 245, 153; 246, 179; 247, 228; 247, 265  
 Cramer, J.-D. 244, 129; 247, 265  
 Cuénod, S. 242, 39  
 Dorst, F. 245, 133; 245, 135; 245, 156  
 Dragesco, J. 244, 124; 246, 206  
 Egger, F. 245, 154; 247, 264  
 Ens, P. 242, 37  
 Eugster, O. 242, 25  
 Fischer, Ch. 247, 247  
 Fischer, D. 246, 181  
 Frei, H.R. 245, 163  
 Friedli, T.K. 243, 55; 245, 154  
 Glitsch, I. 246, 200  
 Grieder, P.K.F. 244, 96  
 Griesser, M. 242, 17; 242, 63/5; 243, 45; 243, 47; 243, 78; 243, 85; 243, 86; 243, 109/13; 244, 92; 247, 63/5  
 Heck A. 244, 129  
 Hugentobler, W. 247, 262  
 Jerjen, H. 244, 94  
 Kaiser, H. 244, 128  
 Käser, J. 243, 69/11  
 Keller, H.U. 246, 197  
 Klaus, G. 242, 27; 243, 74; 244, 108; 245, 152/22; 245, 159; 245, 164; 246, 180  
 Kocher, P. 245, 149/19  
 Kohl, M. 245, 150/20  
 Lotmar, W. 242, 13  
 Lurati, M. 246, 200  
 Lüthi W. 243, 60; 243, 85; 247, 235  
 Maeder, W. 244, 114/18  
 Mall, U. 242, 13  
 Menke, J.F. (Mitarbeiter der Sternwarte) 244, 121  
 Meyer, F. 243, 64/6 – 65/7  
 Meynet, G. 243, 84  
 Möhle, F. 243, 86; 246, 209  
 Monstein, C. 242, 38  
 Nicolet, B. 243, 83; 246, 195/31; 247, 252  
 Nicolet, C. 247, 252  
 Nitschelm, C. 245, 138; 246, 172; 247, 230; 247, 252  
 Nunes, M.R. 245, 165  
 Ossola, A. 246, 181  
 Pasche, D. 244, 126; 246, 194/30  
 Pasche, E. 244, 126  
 Picard, R. 246, 212  
 Pretzl, K. 246, 176  
 Rehnelt, W. 247, 238  
 Reimann, U.  
 Roggero, R. 242, 34; 242, 36; 244, 117; 244, 122  
 Schöni, B. 247, 251  
 Schmidt, M.J. 242, 8; 243, 48; 245, 143; 246, 182  
 Sidler, H. 242, 20  
 Siegel, C. 244, 116  
 Stalder, P. 247, 255  
 Stenflo, J.O. 242, 4  
 Stettler, P. 247, 257  
 Straumann U. 246, 181  
 Strübin, H. 243, 83; 245, 167; 246, 188/24; 247, 266

Stüssi, P. 245, 149/19  
 Tarnutzer, A. 243, 84; 244, 128; 244, 130; 246, 181; 246, 190/26; 246, 212; 246, 213; 247, 261; 247, 266  
 Trefzger, Ch. 243, 12; 243, 66/8; 245, 167  
 von Rotz, A. 247, 239/33  
 Zeller, M. 247, 265  
 Zenkert, A. 244, 92; 245, 136  
 Ziegler, H.G. 243, 54; 244, 104; 247, 220

## Veranstaltungskalender Calendrier des activités

### 11. Dezember 1991

OH/IR-Sterne. Vortrag von Prof. P. Wild, Bern. Astronomische Gesellschaft Bern. Naturhistorisches Museum, Bernastrasse 15, Bern. 19 h 30.

### 13. Dezember 1991

Sonnenuhren. Vortrag von Herrn Erich Baumann. Astronomische Gesellschaft Rheintal. Restaurant Bahnhof in Heerbrugg. 20 Uhr.

### 16. und 17. Mai 1992

#### 16 et 17 mai 1992

Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft in Zürich

Assemblée Générale de la Société Astronomique de Suisse à Zürich.

## Zentralvorstand der SAG Comité central de la SAS

### Zentralpräsident / Président central

DR. HEINZ STRÜBIN, Rte des Préalpes 98, 1723 Marly

### 1. Vizepräsident / 1<sup>e</sup> vice-président

DR. CHARLES TREFZGER, Astronomisches Institut der Uni Basel, Venusstrasse 7, 4102 Binningen

### 2. Vizepräsident / 2<sup>e</sup> vice-président

BERNARD NICOLET, Rte de Founex 4, 1299 Commugny

### Technischer Leiter / Directeur technique

HANS BODMER, Burstwiesenstrasse 37, 8608 Greifensee

### Zentralsekretär / Secrétaire central

PAUL EMILE MULLER, Ch. Marais-Long 10, 1217 Meyrin

### Zentralkassier / Trésorier central

FRANZ MEYER, Murifeldweg 12, 3006 Bern

### Redaktor des ORION / Rédacteur de l'ORION

NOËL CRAMER, Observatoire de Genève,  
 Ch. des Maillettes 51, 1290 Sauverny

### Protokollführer / Rédacteur des procès-verbaux

KURT SCHÖNI, Bachmattstr. 559 B, 8966 Oberwil-Lieli

### Jugendberater / Conseiller des juniors

BERNARD NICOLET, Rte de Founex 4, 1299 Commugny

Der SAG sind die folgenden Gesellschaften als Sektionen 27 angeschlossen, mit Angabe der jeweiligen Präsidenten oder Leiter sowie deren Adressen:

- |  |                     |   |                          |
|--|---------------------|---|--------------------------|
| 01 Astronomische Vereinigung Aarau<br>Roland Picard<br>Sonnmattstrasse 5                               | 5022 Rombach        | 10 Astronomische Gesellschaft Luzern<br>Daniel Ursprung<br>Maihofstrasse 73                                     | 6006 Luzern              |
| 03 Astronomische Gesellschaft Baden<br>Hans Bieri<br>Kindergartenstrasse 7                             | 5116 Schinznach-Bad | 24 Société Neuchâteloise d'Astronomie<br>Alice Jacot-Descombes<br>Avenue du Mail 70                             | 2000 Neuchâtel           |
| 04 Astronomischer Verein Basel<br>PD Dr. Charles Trefzger, Astronom. Inst. Uni Basel<br>Venusstrasse 7 | 4102 Binningen      | 29 Astronomische Gesellschaft Oberwallis<br>René Schnyder<br>Tunnelstrasse 26                                   | 3900 Brig                |
| 05 Astronomische Gesellschaft Bern<br>Urs Hugentobler<br>Bonstettenstrasse 10                          | 3012 Bern           | 25 Astronomie-Verein Olten<br>Stephan Niggli<br>Friedensstrasse 89  | 4600 Olten               |
| 23 Astronomische Gesellschaft Biel<br>Mario Bornhauser<br>Mon Désir-Weg 7                              | 2503 Biel           | 11 Astronomische Gesellschaft Rheintal<br>Reinhold Grabher<br>Burggasse 15                                      | 9442 Bemeck              |
| 22 Astronomische Gesellschaft Zürcher Unterland<br>Gerold Hildebrandt<br>Dachslenbergstrasse 41        | 8180 Bülach         | 26 Astronomische Gesellschaft Schaffhausen<br>Stefan Imhof<br>Charlottenweg 15                                  | 8212 Neuhausen/Rheinfall |
| 21 Astronomische Gesellschaft Burgdorf<br>Werner Lüthi<br>Eymatt 19                                    | 3400 Burgdorf       | 13 Astronomische Arbeitsgruppe der NG Schaffhausen<br>Martin Hänggi<br>Büsingerstrasse 18                       | 8203 Schaffhausen        |
| 32 Association Astronomique Euler<br>Patrick Debergh<br>Rue des Prélards 13                            | 2088 Cressier       | 14 Astronomische Gesellschaft Solothurn<br>Fred Nicolet<br>Jupiterstrasse 6                                     | 4500 Solothurn           |
| 30 Freiburgische Astronomische Gesellschaft<br>Marc Schmid<br>Avenue de Gambach 10                     | 1700 Fribourg       | 12 Astronomische Vereinigung St. Gallen<br>Hansruedi Raymann<br>Kohlhalden 1170                                 | 9042 Speicher            |
| 06 Société Astronomique de Genève<br>René Demellayer<br>20, rue Montchoisy                             | 1207 Genève         | 15 Società Astronomica Ticinese<br>Sergio Cortesi<br>Specola Solare   | 6605 Locarno-Monti       |
| 31 Astronomische Gruppe des Kantons Glarus<br>Emil Bill<br>Oberdorfstrasse 25                          | 8750 Glarus         | 33 Astronomische Vereinigung Toggenburg<br>Matthias Gmünder<br>Bahnhofstrasse 7                                 | 9630 Wattwil             |
| 28 Astronomische Gesellschaft Graubünden<br>Rolf Stauber<br>Carmennaweg 83                             | 7000 Chur           | 18 Gesellschaft der Freunde der Urania-Sternwarte<br>Prof. Dr. Jan Olof Stenflo<br>ETH-Zentrum Inst. Astronomie | 8092 Zürich              |
| 31 Astronomische Gruppe der Jurasternwarte Grenchen<br>Hugo Jost<br>Lingeriz 89                        | 2540 Grenchen       | 09 Société Vaudoise d'Astronomie<br>Marc Decollogny<br>Ch. Des Somaïs 17  | 009 Pully                |
| 02 Société d'Astronomie du Haut-Léman<br>René Durussel<br>Rue des Communaux 19                         | 1800 Vevey          | 16 Astronomische Gesellschaft Winterthur<br>Dr. Thomas Spahni<br>Alte Römerstrasse 23                           | 8404 Winterthur          |
| 27 Société Jurassienne d'Astronomie<br>Jean Friche<br>Route de Recolaine 87                            | 2824 Vicques        | 20 Astronomische Gesellschaft Zug<br>Dr. Max Steiger<br>Weidstrasse 11  | 6300 Zug                 |
| 08 Astronomische Vereinigung Kreuzlingen<br>Albert Wiesmann<br>Im Löchli 7                             | 8598 Bottighofen    | 19 Astronomische Gesellschaft Zürcher Oberland<br>Walter Brändli<br>Oberer Hömel 32                             | 8636 Wald ZH             |
|  |                     | 17 Astronomische Vereinigung Zürich<br>Amold von Rotz<br>Seefeldstrasse 247                                     | 8008 ZURICH              |

